

Niederschrift über die öffentliche Sitzung der Stadtverordnetenversammlung

Sitzungsdatum: Donnerstag, den 08.11.2018
Beginn: 19:07 Uhr
Ende: 20:30 Uhr
Ort, Raum: Stadthalle, WittasträÙe 5, 36251 Bad Hersfeld

Anwesend:

Mitglieder

Herr Lothar Seitz
Herr Sahin Cenik
Herr Dr. Daniel FaÙhauer
Herr Gerhard Finke
Herr Thomas Hahn
Herr Dr. Thomas Handke
Herr Dieter Herter
Herr Carsten Lenz
Herr Uwe Seitz
Frau Ina Siemers
Frau Anisa Tiza Mimun
Herr Karsten Vollmar
Herr Bernd Wennemuth
Frau Marie-Therese Bastubbe
Herr Andreas Rey
Herr Jan-Ulrich Saal
Herr Thomas Schaffert
Frau Silvia Schoenemann
Herr Lars Olaf Ullrich
Herr Hartmut Ziehn
Herr Bernd Böhle
Herr Björn Diegel
Herr Rolf Malachowski
Herr Klaus Wächter
Herr Karl-Heinz Hüter
Herr Werner Kubetzko
Herr Hans-Jürgen Schülbe
Herr Thomas Bös
Herr Hartmut Sippel
Herr Friedrich-Wilhelm von Baumbach ab TOP 8
Frau Andrea Zietz
Herr Michael Barth
Herr Karl-Heinz Jordan
Herr Armin Leckel

Herr Jürgen Richter
Herr Horst Zanger

vom Magistrat

Herr Thomas Fehling
Herr Gunter Grimm
Herr Günter Exner
Frau Antje Fey-Spengler
Herr Dr. Rolf Göbel
Herr Eckhard Hild
Frau Renate Hucke
Herr Hans Georg Vierheller
Frau Birgit zum Winkel

ab TOP 8

Schriftführer/in

Herr Rudolf Dahinten

von der Verwaltung

Herr Martin Bode
Herr Dirk Boländer
Herr Meik Ebert
Herr Frank Effenberger
Herr Volker Fladerer
Herr Markus Heide
Herr Wilfried Herzberg
Herr Matthias Heyer
Frau Anke Hofmann
Frau Andrea Jung
Herr Jerome Sauer
Frau Carmen Seitz
Herr Werner Steidel
Herr Sebastian Trapp
Herr Johannes van Horrick
Herr Felix Wimhöfer

Entschuldigt:

Mitglieder

Herr Frank Berg
Herr Bernd Stumpf
Herr Jochen Kreissl

Tagesordnung:

1. Feststellung der Beschlussfähigkeit

2. **Feststellung der Tagesordnung**
3. **Einwendungen gegen die Niederschrift über die Sitzung der Stadtverordnetenversammlung vom 27.09.2018**
4. **Mitteilungen des Stadtverordnetenvorstehers**
5. **Wirtschaftsplan 2018 des Eigenbetriebs Abwasserbetrieb Bad Hersfeld für das Wirtschaftsjahr 2018 - Genehmigung**
0887/19
6. **Jahresabschluss des Abwasserbetriebes zum 31.12.2017**
0911/19
7. **Pflichtprüfung des Jahresabschlusses für das Wirtschaftsjahr 2018 des Eigenbetriebes Abwasser**
0912/19
8. **Wahl von Mitgliedern der Stadtverordnetenversammlung als Mitglieder und stellvertretendes Mitglied in die Betriebskommission für den Kurbetrieb, die Betriebskommission für den Abwasserbetrieb und die Feuerwehrkommission**
0923/19
9. **Verleihung von 2 Bürgermedaillen**
0909/19
10. **Unterrichtung über den Stand des Haushaltsvollzugs 2018 gemäß § 28 GemHVO**
0920/19
11. **Ankauf zweier Grundstücke im Bereich der ehemaligen US-Kaserne:**
1. Gemarkung Bad Hersfeld, Flur 12, Flurstück 81/14, Größe 1.933 m², 2. Gemarkung Bad Hersfeld, Flur 14, Flurstück 129/3, Größe 3.574 m²
0895/19
12. **Barrierefreie Fuß- und Radwegebrücke über die Fulda; Weiteres Vorgehen**
0930/19/2
13. **Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 4.17 "Seilerweg - Campus II Bad Hersfeld";**
hier: 1. Feststellung zur 8. Änderung des Flächennutzungsplanes, 2. Beschluss zur Übernahme der Anregungen der Träger öffentlicher Belange in den Bebauungsplan Nr. 4.17 "Seilerweg - Campus II Bad Hersfeld",

3. Beschluss über die Durchführung der abschließenden Offenlage für den Bebauungsplan Nr. 4.17 "Seilerweg - Campus II Bad Hersfeld"

0921/19

- 14. Altstadtsanierung Bad Hersfeld - Ausgleichsbetragsverfahren Sanierungsgebiet D, Nördlicher Stadtring;
hier: Vorzeitige Ablösung des städtebaulichen Ausgleichsbetrages gemäß § 154 BauGB**

0890/19

- 15. Bestattung von mittellos Verstorbenen ohne Angehörige gemäß § 13 Abs. 3 Friedhofs- und Bestattungsgesetz**

0906/19

- 16. Antrag der CDU-Stadtverordnetenfraktion betreffend Einführung von Videoüberwachung in der Kreisstadt Bad Hersfeld**

0932/19

- 17. Antrag der Grüne/NBL-Stadtverordnetenfraktion betreffend Änderung der Friedhofssatzung der Kreisstadt Bad Hersfeld für die kommunalen und unter städtischer Verwaltung stehenden Friedhöfe**

0935/19

- 18. Antrag der Fraktion Unabhängige Bürger Bad Hersfeld (U.B.H.) betreffend Straßenbeiträge in Bad Hersfeld abschaffen**

0939/19

- 19. Beantwortung der Anfrage der FWG-Die Linke-Stadtverordnetenfraktion betreffend Konrad-Duden-Stadtbibliothek**

AF/0042/19/1/1

- 20. Beantwortung der Anfrage der Grüne/NBL-Stadtverordnetenfraktion betreffend "wortreich"**

AF/0045/19/1

- 21. Beantwortung der Anfrage der SPD-Stadtverordnetenfraktion gemäß § 16 der Geschäftsordnung der Stadtverordnetenversammlung betreffend Weitergabe von Informationen aus Aufsichtsräten usw. innerhalb der Fraktionen"**

AF/0050/19/1

- 22. Beantwortung der Anfrage der FDP-Fraktion betreffend Hausabriss Untere Frauenstraße**

AF/0052/19/1

- 23. Beantwortung der Anfrage der CDU-Stadtverordnetenfraktion gemäß § 16 der Geschäftsordnung der Stadtverordnetenversammlung betreffend Hochwasserschutz**

AF/0051/19/1

- 24. Entwurf der Haushaltssatzung und des Haushaltsplanes 2019**
0927/19/1
- 25. Ergebnis- und Finanzplanung 2018 - 2022**
0926/19/1
- 26. Entwurf des Investitionsprogramms 2018 - 2022**
0925/19/1

zu 1 Feststellung der Beschlussfähigkeit

Der Stadtverordnetenvorsteher stellt die Beschlussfähigkeit der heute tagenden Stadtverordnetenversammlung fest.

Entschuldigt haben sich die Stadtverordneten Berg, Kreissl und Stumpf.

zu 2 Feststellung der Tagesordnung

Der Stadtverordnetenvorsteher stellt die form- und fristgerechte Einladung mit Übersendung der Tagesordnung zur heutigen Sitzung fest.

In der Ergänzung der Tagesordnung ist den Stadtverordneten die Drucksache 0930/19/2 zugegangen.

Er berichtet, dass der Ältestenrat in seiner gestrigen Sitzung empfohlen habe, die Tagesordnung für die heutige Sitzung der Stadtverordnetenversammlung wie folgt abwickeln zu wollen:

Nur der Tagesordnungspunkt 12 wird mit Aussprache abgehandelt.

zu 3 Einwendungen gegen die Niederschrift über die Sitzung der Stadtverordnetenversammlung vom 27.09.2018

Herr Zanger merkt an, dass sein Name im Beschluss zu TOP 8 im Protokoll vom 27.09.2018 falsch geschrieben wurde.

zu 4 Mitteilungen des Stadtverordnetenvorstehers

Der Terminplan für den Sitzungszug im Jahr 2019 wurde im Ältestenrat beraten. Bezüglich der Januarsitzung wurde eine Verlegung auf den 07.02. diskutiert. Er bittet die Fraktionen darum den Termin abzuklären und ihm Rückmeldung zu geben.

zu 5 Wirtschaftsplan 2018 des Eigenbetriebs Abwasserbetrieb Bad Hersfeld für das Wirtschaftsjahr 2018 - Genehmigung 0887/19

Beschluss:

Die Verfügung des Landrats des Landkreises Hersfeld-Rotenburg einschließlich der Genehmigungen zum Wirtschaftsplan 2018 vom 17.01.2018 wird zur Kenntnis genommen.

zur Kenntnis genommen

zu 6 Jahresabschluss des Abwasserbetriebes zum 31.12.2017 0911/19

Beschluss:

Dem Jahresabschluss und dem Jahresergebnis wird gemäß § 7 Abs. 3 Ziffer 5 und § 27 Eigenbetriebsgesetz zugestimmt.

Gemäß § 5 Ziffer 11 und § 27 Eigenbetriebsgesetz wird der Jahresabschluss zum 31.12.2017 gestellt. Der Jahresgewinn 2017 wird in Höhe von 1.214.967,56 EUR der Rücklage zugeführt.

einstimmig beschlossen

zu 7 Pflichtprüfung des Jahresabschlusses für das Wirtschaftsjahr 2018 des Eigenbetriebes Abwasser 0912/19

Beschluss:

Die Pflichtprüfung für das Wirtschaftsjahr 2018 wird der Wirtschaftsprüfungsgesellschaft Prof. Dr. Ludewig und Partner GmbH, Friedrichsstraße 11, 34117 Kassel übertragen.

einstimmig beschlossen

zu 8 Wahl von Mitgliedern der Stadtverordnetenversammlung als Mitglieder und stellvertretendes Mitglied in die Betriebskommission für den Kurbetrieb, die Betriebskommission für den Abwasserbetrieb und die Feuerwehrkommission

0923/19

Beschluss:

Herr Thomas Bös wird als Mitglied in die Betriebskommission für den Kurbetrieb sowie als stellv. Mitglied in die Betriebskommission für den Abwasserbetrieb und die Feuerwehrkommission gewählt.

Herr Armin Leckel wird als Mitglied in die Feuerwehrkommission gewählt.

einstimmig beschlossen

Einstimmig beschlossen, bei einer Enthaltung aus der Grüne/NBL-Fraktion.

**zu 9 Verleihung von 2 Bürgermedaillen
0909/19**

Beschluss:

Den im Sachverhalt genannten Personen wird die Bürgermedaille der Kreisstadt Bad Hersfeld verliehen.

einstimmig beschlossen

**zu 10 Unterrichtung über den Stand des Haushaltsvollzugs 2018 gemäß §
28 GemHVO
0920/19**

Beschluss:

Der Finanz- und Risikobericht zum 12.10.2018 bzw. 01.10.2018 werden zur Kenntnis genommen.

zur Kenntnis genommen

**zu 11 Ankauf zweier Grundstücke im Bereich der ehemaligen US-Kaserne:
1. Gemarkung Bad Hersfeld, Flur 12, Flurstück 81/14, Größe 1.933 m²,
2. Gemarkung Bad Hersfeld, Flur 14, Flurstück 129/3, Größe 3.574 m²
0895/19**

Beschluss:

Der Erwerb der obenstehenden Grundstücke vom dem im Sachverhalt genannten Verkäufer zu dem dort aufgeführten Kaufpreis wird beschlossen.

Sämtliche Grunderwerbsnebenkosten trägt der Käufer.

einstimmig beschlossen

**zu 12 Barrierefreie Fuß- und Radwegebrücke über die Fulda; Weiteres Vor-
gehen
0930/19/2**

Beschluss:

Das Investitionsprojekt „Barrierefreie Fuß- und Radwegebrücke über die Fulda“ wird bis nach dem Hessentag zurückgestellt und im Sommer 2019 der Stadtverordnetenversammlung nochmals zur Beschlussfassung vorgelegt.

Der Magistrat wird beauftragt, die Kosten für die Sanierung und den barrierefreien Ausbau der „Rialto-Brücke“ zu ermitteln und mit vorzulegen. Des Weiteren ist zu klären, welche Fördermittel für den barrierefreien Umbau und die Sanierung der „Rialto-Brücke“ zur Verfügung gestellt werden können.

einstimmig beschlossen

- zu 13 Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 4.17 "Seilerweg - Campus II Bad Hersfeld";
hier: 1. Feststellung zur 8. Änderung des Flächennutzungsplanes,
2. Beschluss zur Übernahme der Anregungen der Träger öffentlicher Belange in den Bebauungsplan Nr. 4.17 "Seilerweg - Campus II Bad Hersfeld",
3. Beschluss über die Durchführung der abschließenden Offenlage für den Bebauungsplan Nr. 4.17 "Seilerweg - Campus II Bad Hersfeld" 0921/19**

Beschluss:

1. Es wird festgestellt, dass für die 8. Änderung des Flächennutzungsplanes „Sonderbaufläche für die Hochschule“ keine grundsätzlichen Bedenken von den Trägern öffentlicher Belange und der Öffentlichkeit vorgetragen wurden.
2. Es wird beschlossen, die Anregungen der Abteilung Wasserwirtschaft, Altlast und Bodenschutz des RP und der Naturschutzbehörden in die vorliegende Planung für den Bebauungsplan Nr. 4.17 "Seilerweg – Campus II - Bad Hersfeld" einzuarbeiten und einen Umweltbericht zu erstellen.
3. Es wird für den Bebauungsplan Nr. 4.17 "Seilerweg – Campus II - Bad Hersfeld" die abschließende Offenlage beschlossen.

einstimmig beschlossen

- zu 14 Altstadtsanierung Bad Hersfeld - Ausgleichsbetragsverfahren Sanierungsgebiet D, Nördlicher Stadtring;
hier: Vorzeitige Ablösung des städtebaulichen Ausgleichsbetrages gemäß § 154 BauGB
0890/19**

Beschluss:

Die Sanierungssatzung soll zum 31.12.2021 aufgehoben werden. Grundstückseigentümer, die bereit sind, den Ausgleichsbetrag vor Aufhebung der Satzung zu zahlen, sollen folgende Abschläge angeboten werden:

- bei Zahlung bis 31.12.2018: 12,6 % Nachlass
- bei Zahlung bis 31.12.2019: 8,5 % Nachlass
- bei Zahlung bis 31.12.2020: 4,3 % Nachlass

Grundstückseigentümer, die abschließende Sanierungsmaßnahmen durchführen, erhalten eine Förderung in Höhe von 20 % der förderfähigen Gesamtkosten. Die maximale Förderung pro Grundstück ist der für dieses Grundstück ermittelte Ausgleichsbetrag gem. § 154 BauGB. Die Maßnahme ist spätestens bis 30.06.2020 abzurechnen.

Anträge zur Mitfinanzierung abschließender Förder- und Ablösevereinbarungen bis zum Betrag von 5.000,00 € werden durch die Verwaltung entschieden.

einstimmig beschlossen

zu 15 Bestattung von mittellos Verstorbenen ohne Angehörige gemäß § 13 Abs. 3 Friedhofs- und Bestattungsgesetz 0906/19

Beschluss:

Als Sonderform der Bestattung werden mittellos Verstorbene ohne Angehörige, die im Klinikum Bad Hersfeld verstorben sind, zukünftig anonym in Bad Hersfeld für einen Sonderpreis von 150,00 Euro bestattet.

zurückgezogen

zu 16 Antrag der CDU-Stadtverordnetenfraktion betreffend Einführung von Videoüberwachung in der Kreisstadt Bad Hersfeld 0932/19

Aufgrund des von der Verwaltung vorgelegten Arbeitspapiers soll der Sachverhalt im Ausschuss für Stadtplanung und Umwelt weiter diskutiert werden. Herr Rey beantragt daher den Antrag an den Ausschuss zu verweisen.

Beschluss:

Die Stadtverordnetenversammlung möge beschließen:

Der Magistrat wird beauftragt zu ermitteln, mit welchen Kosten für die Einführung einer Videoüberwachung an folgenden öffentlichen Plätzen zu rechnen ist:

- An der Untergeis
- untere Klausstraße
- Dudenstraße/Bahnhofstraße
- Breitenstraße
- Löhgasse

Weiterhin wird der Magistrat mit der Prüfung beauftragt, inwieweit hierfür eine Förderung der Hessischen Landesregierung möglich ist.

verwiesen in Ausschuss

- zu 17 Antrag der Grüne/NBL-Stadtverordnetenfraktion betreffend Änderung der Friedhofssatzung der Kreisstadt Bad Hersfeld für die kommunalen und unter städtischer Verwaltung stehenden Friedhöfe 0935/19**

Beschluss:

Die Stadtverordnetenversammlung möge beschließen:

Der Magistrat wird beauftragt, die Friedhofssatzung der Kreisstadt Bad Hersfeld für die kommunalen und unter städtischer Verwaltung stehenden Friedhöfe im Sinne der Erweiterung des hessischen Friedhofs- und Bestattungsgesetzes um § 6a „Verbot von Grabsteinen aus ausbeuterischer Kinderarbeit“ zu überarbeiten und die im Gesetz genannten Grabsteine zu verbieten.

einstimmig beschlossen

- zu 18 Antrag der Fraktion Unabhängige Bürger Bad Hersfeld (U.B.H.) betreffend Straßenbeiträge in Bad Hersfeld abschaffen 0939/19**

Beschluss:

Der Magistrat wird gebeten, alle städtischen Straßen, die in den kommenden 5 Jahren grundhaft erneuert werden sollen, zu erfassen, aufzulisten, die jeweiligen, kalkulierbaren Kosten zu ermitteln und den Kostenanteil für die jeweils betroffenen Bürger-Innen auszuweisen. Den Ausschüssen Stadtplanung und Umwelt sowie dem Haupt- und Finanzausschuss ist bis zum Ende des Jahres 2018 darüber zu berichten.

zurückgezogen

- zu 19 Beantwortung der Anfrage der FWG-Die Linke-Stadtverordnetenfraktion betreffend Konrad-Duden-Stadtbibliothek AF/0042/19/1/1**

Beschluss:

Die Beantwortung der Anfrage wird festgestellt.

zur Kenntnis genommen

- zu 20 Beantwortung der Anfrage der Grüne/NBL-Stadtverordnetenfraktion betreffend "wortreich" AF/0045/19/1**

Beschluss:

Die Beantwortung der Anfrage wird festgestellt.

zur Kenntnis genommen

- zu 21** Beantwortung der Anfrage der SPD-Stadtverordnetenfraktion gemäß § 16 der Geschäftsordnung der Stadtverordnetenversammlung betreffend Weitergabe von Informationen aus Aufsichtsräten usw. innerhalb der Fraktionen"
AF/0050/19/1

Beschluss:

Die Beantwortung der Anfrage wird festgestellt.

zur Kenntnis genommen

- zu 22** Beantwortung der Anfrage der FDP-Fraktion betreffend Hausabriss Untere Frauenstraße
AF/0052/19/1

Beschluss:

Die Beantwortung der Anfrage wird festgestellt.

zur Kenntnis genommen

- zu 23** Beantwortung der Anfrage der CDU-Stadtverordnetenfraktion gemäß § 16 der Geschäftsordnung der Stadtverordnetenversammlung betreffend Hochwasserschutz
AF/0051/19/1

Beschluss:

Die Beantwortung der Anfrage wird festgestellt.

zur Kenntnis genommen

- zu 24** Entwurf der Haushaltssatzung und des Haushaltsplanes 2019
0927/19/1

Bürgermeister Fehling trägt die Haushaltsrede vor.

Beschluss:

Der vorgelegte Entwurf der Haushaltssatzung 2019 wird zur Beratung und Vorbereitung der Beschlussfassung an den Haupt- und Finanzausschuss verwiesen.

verwiesen in Ausschuss

- zu 25** Ergebnis- und Finanzplanung 2018 - 2022
0926/19/1

Beschluss:

Die Ergebnis- und Finanzplanung 2018 – 2022 wird an den Haupt- und Finanzausschuss zur Unterrichtung verwiesen.

verwiesen in Ausschuss

**zu 26 Entwurf des Investitionsprogramms 2018 - 2022
0925/19/1**

Beschluss:

Der vorgelegte Entwurf des Investitionsprogramms 2018 – 2022 wird zur Beratung und Vorbereitung der Beschlussfassung an den Haupt- und Finanzausschuss verwiesen.

zur Kenntnis genommen

gez. Lothar Seitz
Stadtverordnetenvorsteher

gez. Rudolf Dahinten
Protokollführer